March 31, 2011

New Star



# Когда уходят Великие...



«Если когда-нибудь будет написан гимн для всего человечества, в нем, наверное, будут слова: "Понимание, понимание превыше всего"... Понимание необходимо. И его всегда недостаточно. Поэтому необходима наука понимать. Поэтому написана книга, которую вы только что раскрыли», – с этих строк начиналась одна из работ выдающегося ученого и необычайно одаренного Профессора Арона Абрамовича Брудного.

«Понимания недостаточно», с этим сложно не согласиться. Ибо как понять, что Человек, который развивал, просвещал, вдохновлял и делал мир еще более прекрасной загадкой, подчиним земным правилам существования? Как поверить в то, что Великие уходят? в Американском Университете Центральной Азии (АУЦА), состоял почетным профессором Калифорнийской Академии образования и Академии педагогических и социальных наук.

Он оставил миру то, за что его столетиями будут благодарить и помнить. Он оставил Кыргызстану великую гордость быть его землей. Он оставил студентам веру в себя, в свои силы и возможности. И остался в их сердцах самым искренним с добрым приветственным обращением «Дружок».

Он был человеком добрейшей души, выражая уважение и интерес к каждому собеседнику. Всегда выслушивал высказывания и презентации студентов и умел находить в каждом частичку рациональности и смысла. Его часовые лекции будто пролетали за

Ленинградский медицинский институт, где получил шестилетнее образование, и закончил аспирантуру по физиологии животных и человека. Ему казалось, медицинское образование давало очень узкую специализацию, и потому параллельно экстерном окончил исторический факультет Киргизского университета. Однако диссертацию Он защитил по философии. Докторская работа была защищена в середине 70-х, и вскоре, получив звание профессора, читал философию в Медицинском институте.

Позже по приглашению Исы Коноевича Ахунбаева, Арон Абрамович начал свою многолетнюю работу в Академии наук. После создания первого психологического факультета в Москве, Брудного, как одного из основателей, пригласили в Москву. Но, как справедливо полагал Курман Каракеевич Каракеев, президент Академии Наук: «Нехорошо будет, если Киргизия потеряет ученого, на которого возлагала надежды», потому Арон Абрамович остался в стране, а в столицу СССР ездил читать лекции.

Арон Абрамович ушел. Ушел, оставив миру свыше зоо бесценных научных работ, неоднократно переиздававшихся, публикуясь на 7 языках мира, научно-фантастические произведения и экзистенциальную прозу, философские очерки и киносценарии. По одному из его киносценариев в Швейцарии был снят фильм «Зеркало Теней», а его пьеса «Спиритический сеанс» была поставлена в Москве.

Он работал на протяжении 52 лет в Академии наук, преподавал в Московском Государственном Университете (МГУ), возглавлял кафедру психологии в Кыргызско-Российском Славянском Университете (КРСУ), заведовал психологической лабораторией минуту, и каждая возможная беседа с Ним казалась возможностью раскрыть и познать частички того неведомого высокого, которым владел этот Великий Человек.

Арон Абрамович Брудный родился во Фрунзе в 1932 году. Его отец, окончив психоневрологический факультет в институте у Бехтерева, приехал в Коканд, но с желанием начать свою врачебную деятельность с нуля перебрался во Фрунзе.

Школьные годы Арона Абрамовича прошли в военное время, когда учеба была в три смены. Он окончил школу №6, которая и в те времена славилась высоким уровнем образования. Проучился год во Фрунзе, в медицинском институте, потом уехал в Разрешите мне завершить этот очерк добрыми словами Арона Абрамовича, которыми он завершил свою книгу «Психологическая Герменевтика»: «Я хотел бы, чтобы книга, которую вы прочли, вам помогла. Не то, чтобы помогла жить – жизнь у каждого своя, а помогла поднять голову. Выше голову».

### Алина Жетигенова

+



2

work. What I could and did appreciate,



One of the first faculty members I met at AUCA was Professor Aaron Brudnyi. Not being a psychologist, I found it difficult

Арон Абрамович – человек, встретив которого однажды, помнишь всю жизнь. Для меня он прежде всего пример нестандартности мышления, особого подхода к жизни и людям. Пример самостоятельности, без которой нет настояшей личности.

Мне повезло – я брала у него курс истории философии, когда была студенткой. Он еще тогда поразил меня своим удивительным сходством с персонажами картин Эль Греко так испанский художник изображал апостолов Петра и Павла. Может быть, он что-нибудь шутливое сказал бы насчёт этого моего сравнения, но я видела всегда в нём это духовное родство с теми, кого томила «духовная жажда».

Дух всегда, на мой взгляд, определял его поиски истины, его отношения с коллегами и студентами; этими поисками смысла отмечены его книги, сами названия которых говорят о главном. «Наука понимания» - она нужна всем нам, особенно сегодня, особенно в мире глобальных массовых Арон Абрамович коммуникаций. учил пониманию, и не только как науке, с точки зрения философской и психологической, но искусству понимания. Это искусство проявлялось в его умении слушать и слышать редком ныне человеческом свойстве. К счастью, есть видео на ресурсе Social Resource Center АУЦА, где Арон Абрамович рассуждает о путях развития

**Andrew Wachtel** 

achieve.

общества в Кыргызстане. Запись не этого года, но как актуальны его слова. Зайдите и послушайте – вы многое начнете понимать лучше.

При всей своей погруженности в науку Арон Абрамович был вполне земным и тёплым человеком, он давал почувствовать это своим студентам. Однажды, я помню, как он ответил на вопрос студента: «Если бы Вам пришлось начать жизнь снова - что бы Вы изменили в ней?» Ответ был (привожу по памяти): я бы чаще ходил в кино и проводил время в весёлой компании, чем сидел бы за книжками.... Это прозвучало наполовину шутливо, но в его улыбке и глазах было столько искренности, что захотелось вернуться в прошлое, стать его сокурсником и даже другом на всю долгую жизнь.

Элеонора Прояева

# «Письмо учёному соседу»



Простите, Антон Павлович. Так уж получилось, что последние лет пятнадцать Арон Абрамович Брудный был моим соседом по работе. Назвать его коллегой не могу. Ростом не вышел.

Здравствуй, Арон Абрамович!

Много вопросов к тебе осталось, которые не успел задать при этой жизни, всё думал, успею. Прости, что на «ты», но, мне кажется, что в том месте, где ты сейчас находишься, условности нашего земного бытия значения уже не имеют...

Зачем Господь дал тебе дар видеть дальше и глубже других, не дав возможности увидеть всё?..

Что ты считал для себя в этой жизни главным?.. Я не имею в виду газетные интервью. Я имею в виду то, о чем ты думал перед тем, как уснуть...

Был ли ты счастлив?.. Счастлив не тем, что у твоих детей и внуков была пища на столе и кров над головой, а просто СЧАСТЛИВ. Очень бы хотелось, чтобы был.

Как бы мы ни были чувствительны к чужой боли, своя боль всегда больнее.

Переживая уход близких по жизни людей, мы очень остро начинаем понимать, что она, эта жизнь, не вечна, и думать о том, что оставим на этой земле после себя... и стоит ли вообще что-либо оставлять?.. Мы берём с полки Книгу Книг, перечитываем Екклесиаста, даем себе клятву заниматься только вечным... и через несколько дней переживаем, что не очень удачно продали платяной шкаф... можно было чуть подороже.

Жалко. Простое и очень ёмкое слово... Жалко. Кажется, не хватило совсем немного времени, чтобы расплатится с тобой Арон Абрамович за все душевные долги. Хотя бы просто посидеть в «Браво», попить чаю, рассказать и выслушать несколько анекдотов.

Спросить какого ты мнения о моём очередном рассказе. А ты бы покритиковал...

Право, это важнее шкафа... да кто бы знал.

Теперь снова весна. Как будто и не было этой похоронной вьюги...

Постепенно со всевозможных сайтов, включая наш ауковский, исчезают твои фотографии. Память наша, человеческая вянет быстрее цветов возле траурной рамки.

На следующей неделе на месте этой рамки будет какое-нибудь бодрое объявление.

Я знаю, ты человек с юмором и поймешь. А всё равно грустно...

Прощай, наш друг! Хотел написать длиннее, да не получается. Надо снова бежать.... Куда?.. Зачем?..

Знаю, что электронную почту, ты здесь не очень жаловал. Может, там сподобишься до неё. Времени там много. Так что пиши, уважаемый Арон Абрамович. Адрес наш прежний .....@mail.auca.kg

## Н.Шульгин



Арону Абрамовичу в следующем году Абрамович был лучшим учителем, него, работать рядом, соответствовать. исполнилось бы 80 лет. Арон Абрамович

потому что он не учил, у него хотелось

Память о нем всегда будет неотделима

ушел из жизни молодым человеком,

потому что самое главное, чему мы могли бы когда-либо у него научиться, это ни на секунду не терять интерес и любовьк жизни и кработе. Мы потеряли мудрейшего учителя, который был и, несомненно, будет всегда примером того, как можно жить тем, над чем ты работаешь, который показал нам, что можно быль любопытными, открытыми и критичными в одно и то же время.

Учителя бывают очень разные, ктото умеет научить читать и писать, или любить искусство, благодаря очень немногим ты изменяешь свою судьбу и учишься видеть по-другому весь мир, скрытую истину в каждой фразе. Арон учиться.

Преподаватели и студенты кафедры психологии АУЦА с недавнего времени начали жить с ощущением того, что огромная часть нашего мира исчезла навсегда. Несомненно, Арон Абрамович оставил очень многое после себя, но с его уходом исчезла огромная поддержка и участие, воодушевление и огромная мудрость, которой Арон Абрамович наполнял каждый день рядом с ним.

Весь эгоизм нашей боли и отчаяния от ощущения потери, от того, что мы чего-то не успели сказать и сделать, неотделимы от искренней невыразимой благодарности за то, что у нас был шанс попробовать. Попробовать учиться у

сожаления, что мы, возможно, OT не поняли чего-то до конца, хотя он учил нас Понимать, но в то же время воспоминания о нем всегда будут полны искренней любви и благодарности.

# Кафедра психологии АУЦА



## Announcement

AUCA will honor the life and work of Professor Aron Abramovich Brudnyi through the creation of the Brudnyi Scholarship. More information about the scholarship will be released soon. Students and families interested in donating to the Brudnyi Scholarship can contact Director of Development Sven Stafford at stafford\_s@mail.auca.kg.

New Star

# In Memoriam of Dr. Aron Brudny



I am not going to tell you how sad of a loss we all suffered that Monday morning, when this truly great man, who was a professor, a doctor, a scientist, a teacher, a husband, and a father, had passed away. I am not going to write about the sadness and the emptiness that those who were fortunate enough to know him felt the next day, during the memorial service that was organized in his honor. For I feel that such honor – however flattering – was never the most important of his objectives, definitely not now that he has left this world. What I would like to share is how he touched our lives, mine in particular, and what I, as one of his students, will remember him for.

Professor Brudny was the Head of the Psychology Department at what was then-called the American University of Kyrgyzstan, when I transferred from Journalism to the program he was in charge of. I still remember how welcoming he was and how seamless he helped to make this transition process. I was fortunate enough to take three of his courses, especially considering that two of them are no longer offered. This was back in 2001-2002. Eight years later, because of various personal circumstances, I decided to return to my homeland alma mater, now AUCA, and had to go through the entrance procedure as any newly admitted student would have to. During the telephone interview (I was still abroad), Aron Abramovich was present as one of the Psychology Department committee members. Just like the first time, I felt the welcome, the ease, and, overall, a sense of peace brought just by his presence on the other end of the phone line. Upon arrival, it was my honor to reintroduce myself to him, and a surprise to find out that he remembered who I was.

I was quite fortunate again to have been able to take one of his courses during the fall semester and, as I did years ago, enjoy his wisdom, his mental clarity, and his wit that was truly of only his very own kind. I will remember him for that wit, for the advice that he always gave, for certain knowledge that - up to this day - could have only been received in his classes. I will remember him as a man who was able to share not only amazing scientific facts, but also happiness and peace, along with an outstanding sense of humanity. These last characteristics always appeared to me as the core of his nature. And - as paradoxical as it may sound - peace was what I felt when I stood there next to his coffin as an honorable guard during the memorial procession.

I remember the last time I spoke to Dr. Brudny. It was a brief conversation that started with me saying hello and asking him how he was doing. He answered, "I'm well, but missing you in my classes." I was not taking any of his courses this semester, but was planning to do so in the following year, so I responded with something along the lines of, "I shall definitely try to make it up to you." Now, I can only say that I, as so many others, will miss you, dear Aron Abramovich, for there are very few irreplaceable people in this world, and you were – without a doubt – one of these few. Rest in peace, for peace is what you brought and what will live on as your legacy in our lives, our minds, and our hearts.



3

Когда уходят люди, мы часто вспоминаем истории из жизни этих людей. Истории, в которых мы как-то участвовали, которые остались в нашей памяти. Неприятные истории, как правило, забываются.

Арон Абрамович Брудный в моей памяти не оставил ни одного случая, который стоило бы забыть, который оставил бы неприятную тень. Он был, словно добрый волшебник, прекрасный учитель, дорогой друг. Я часто слышу истории студентов о том, как они сталкивались с различными проблемами, и единственным преподавателем, к которому они не постеснялись обратиться, был Арон Абрамович. Как правило, такие истории заканчиваются тем, что студент вышел из кабинета Арона Абрамовича восхищенным, вдохновленным и с легкой душой.

Поразительно, как ученый такой величины, сумел сократить расстояние между собой и студентами, не становясь недосягаемой точкой и далеким авторитетом, но человеком, которому хотелось довериться, совета которого мы искали, мнением которого дорожит огромное количество людей.

Лекции Арона Абрамовича больше были похожи на дружескую беседу. Мы с упоением слушали истории из жизни замечательных людей, интерпретацию теорий великих психологов и философов. Однажды Арон Абрамович на лекции читал отрывки из Библии. Эту лекцию я не забуду никогда.

Арон Абрамович редкий человек, о котором говорят очень много, но никогда отрицательно. Как это возможно? Не знаю. Это феномен, который сложно объяснить, таким человеком остается лишь восхищаться, хранить светлую память, беречь знания и гордиться выпавшей нам честью знакомства с ним.

Дина Карабекова (JMC -107)



Twitter-лента этого выпуска газеты скорбит о потери глубокоуважаемого и любимого всеми Арона Абрамовича.

## Altonchik

Aron Abramovich, kak tak, stol'ko ne uspela ya uznat' ot Vas...#rip

## Altonchik

..i nebo plachet...#rip

## PeriAdanova

Лекции Арона Абрамовича никогда не забуду. Он один из тех, кто повлиял на мое мировоззрение. #RIP

### kartina\_maslom

#RIP Dambldoru nashego Hogvartsa...

## SashaRevina

Прощай, наш Дружочек!!! Помним и любим(

### Jetigenova

Будто Он сейчас пройдет по корридору неспеша с бутылкой Колы, и



Я знала Арона Абрамовича почти 4 года.

**Roman Yumatov (PSY 108)** 

Помню, когда поступала, очень волновалась перед встречей с Ним на собеседовании, но на удивление мне Он оказался простым добрым человеком, с которым можно было поговорить обо всем: о психологии и не только. Его лекции и приобретенные знания просто бесценны для меня. Он мне очень помог с моей дипломной работой, жаль, что его не будет на

защите...

Я часто заходила к нему спросить совета или рассказать свои сны, на которые всегда получала логическую интерпретацию – что, как и почему.

Я всегда удивлялась его памяти. Он с легкостью цитировал высказывания известных людей.

Помню, как он часто говорил нам на лекциях: «Шарообразный сей предмет (показывал на голову) бывает, нужен нам порою, ведь нужно думать головою, иного способа ведь нет!»

А еще он обращался ко всем студентам «дружочек»: «Ну, беги, дружочек, не переживай. Все получится!». Он общался со студентами, как с равными, как с ровесниками.

Очень сложно писать о Нем. Очень сложно осознать, что Его больше нет с нами... И Он больше не пройдет по коридорам университета, не спеша, с бутылочкой Кока-Колы, добродушно улыбаясь всем студентам.

Я счастлива от того что была с ним лично знакома и посещала его лекции.

приостановившись, улыбнется на мое искрометнорезкое: «Здраствуйте»....

# EricaMarat\_ru

Помню его необыкновенные лекции по полит психологии и психоанализу, его нестандартны подход к науке, его смекалку, его доброту,его интеллект

# YaBubbleGuM

a ya budu pomnit vsegda besedu o lubvi!! kakoi je umnyi i velikiy chelovek, kotorye projil svou jizn na ura! vsem by tak!

# etoilebrilante

Всегда буду помнить все, что он говорил...каждое слово ЕГО на вес золота...R.I.P. Aaron Abramovich

# Engalycheva

Вот так... Уходят люди... И осталось столько вопросов, которые я так и не успела обсудить со своим любимым профессором..

# Akjibek

Алия Енгалычева (PSY 107)

Ушел Брудный. Ушла целая эпоха.

# **Sponsors:**

The annual "Miss AUCA 2011" contest has found its "Miss"! The contest took place in the bright and friendly atmosphere of the "Seitek" concert hall. The contest was dedicated to the International Women's Day, and indeed celebrated female beauty. Every year ten beautiful and talented girls struggle to be the best, and every year AUCA releases a new model of beauty, grace, and inspiration to be the best. New Star provides aftermath of "Miss AUCA", and share contestants emotions and impressions.

Name: Alina Linnik

Department: PSY

Nomination: Miss Elegance

What are your impressions after

the contest? Are you satisfied with

the results? What did you get from

"It was cool! I liked the process of

rehearsals, I miss them a lot. They took the

brightest part of the whole contest itself.

Everything was great! Especially, before

Hobby: dancing

Age: 19

this contest?

the last defile standing up for side scenes I began to understand

I am satisfied; I have received everything I went for and even

more. I felt a high, this is it! All was fairly and objectively. I have

overcome stage fright. Atmosphere was good and it was not

At least you need to go to such contest only for the sake of what

was behind side scenes. Make your dream come true. I dreamed

that this is the end... It is a pity, that all has ended.

to dance tango and I did it!"

Name: Lyubov Nochkina

Nomination: Vice Miss AUCA

Department: PSY

Hobby: horse riding

**Age:** 17

this contest?

feeling of competition, there was a support of the near.



Family home "Assol" Sport club "Sun City" Jury: Assol' Moldokmatova, Ibragimova E.B, Shulgin N.G, Yakubova Guzal Idea: Kseniya Minkova Place: "Seitek"

> Name: Inna Tarjinskaya Age: In my soul, 18, and it is not important how old I am in my passport



Hobby: Karaoke (though I sing badly) social network (this is even the disease rather than a hobby), so basically my main hobby is spending time in the company with a good, fun people.

Nominations: Miss AUCA

What are your impressions after the contest? Are you

satisfied with the results? What did you get from this contest?

"I am very glad that Ksyusha called me to participate. I really liked the contest, especially the process of rehearsals, friendly atmosphere, that we no longer laughing and having fun rather than rehearsed.

About results, I am glad that I was not in the jury, because they had a difficult task to choose only one who will be Miss AUCA, all the girls were both wonderful and a selection could be either.

In the end, I realized that I really like the stage."

Name: Karina Kussainova

**Age:** 21 Department: BA *Hobby:* Reading Nomination: Miss Grace What are your impressions after the contest? Are you satisfied with the results? What did you get from this contest?



It was different from what I had in Kazakhstan. The atmosphere was more friendly. I didn't feel any competition between girls. And the contest had a lot of fabulous moments, I mean the show itself.

I am satisfied, because for me the competition was trial of my will power. And I passed it. I am glad that I was able to learn the dance I always wanted to perform. I just didn't want to dedicate time to it before. And then when I made it my goal, I suddenly found a time for it.

I think Inna is perfect for this nomination. As for others, they know better what nomination they deserve. My nomination cheered me because in Russian it is translated as "blagodat" and has also other translation, but I like that one the best.

I learned that I am not a genius, I can't pass exams not preparing for them (I cannot dedicate time only for contest and for my beloved one, skipping my homework). And also I learned that if I will be only concentrating on studies - I will be narrow-minded.

> Name: Olga Veselova **Age:** 18 Department: ES

Hobby: dancing, smiling, playing guitar

Nomination: Miss Fitness

What are your impressions after the contest? Are you satisfied with the results? What did you get from this contest?

-"I am delighted with the contest.

In general, it is pleasant to me to participate in such competitions where I can feel a spirit

What are your impressions after the contest? Are you satisfied with the results? What did you get from "All remains very warm, light, and

bright. During our rehearsals, I became more responsible, have understood the dynamism in a life, got many friends and passed stage fright. Yes, I am satisfied with the contests.

Moreover, I am very happy for my nomination. I did not expect it at all. I am happy that my parents are proud of me and they liked it.

Justice had a place in a contest. I am very happy for each girl that participated in 'Miss AUCA', especially for Aiyma.'



Name: Bermet Satarova **Age:** 18 Department: BA Hobby: Dance Nomination: Miss Hollywood

Smile What are your impressions after the contest? Are you satisfied with the results? What did you get from this contest? "It was amazing contest, which gave

me unforgettable experience and emotions! I am very satisfied and I really liked participating in this contest. You know, I somehow expected my nomination. In 'Miss AUCA', I learnt to smile whatever is going on."

Name: Ayima Talaibek Kyzy **Age:** 18 Department: ICP Hobby: singing, dancing Nomination: Miss Congeniality, Miss Sweetheart





Nomination: Miss Glamour

What are your impressions after the contest?

Are you satisfied with the results? What did you

Hobby: Listening to music, singing, reading and dating

What are your impressions after the contest? Are you satisfied with the results? What did you get from this contest?

"I miss a lot every moment that we spent together while preparing for the concert. There are no more rehearsals.

It seemed there, that it is not the contest, but simple concert. I met new interesting and talented people, got many great and incredible emotions, and overcame my fear of public. I am satisfied with the results and with the contest itself. I went to 'Miss AUCA' just to spend a good time. Finally, I got two nominations. When I will be a 'babushka' I will tell my nephews how I participated in 'Miss AUCA'."





I really didn't expect to become Miss Glamour; I thought I would win Hollywood Smile or Miss Intelligence nominations. To be recognized as Miss Glamour is an achievement, too. The result was not my goal from the very beginning. Preparation for the contest is much more interesting and joyful process. I learned to manage time properly, do teamwork, and enjoy every moment spent in

company of cheerful people, especially Kseniya.



of rivalry. I got really close to my abilities and style of life nomination as 'Miss Fitness'.

AUCA is a place where honesty and justice reigns, consequently I consider that competition has passed fairly and all girls have deserved the nominations on advantage to their abilities.

From 'Miss AUCA' I have learned to hold a bearing. I found good friends among those who participated. Contest passed... and it is not so important what nomination you have got, more important the feelings and emotions that you got. Main thing in all contests is participation."

Name: ValeriaTotolina

### Age: 19

Department: American Studies Hobby: Dance, music, photography Nomination: Miss Intelligence

What are your impressions after the contest? Are you satisfied with the results? What did you get from this contest?

It was very exiting experience, very interesting to explore new things. Concerning results, I'm sure that this result is okay.

Well, first of all, I learned more about work in team. All girls tried to help each other. That was awesome. I met new friends and explore myself more in that interesting situation, that was awesome!

Material prepared by Diana Takutdinova; event photos by Natali Anarbaeva



+

### Name: Altynai Sydykova **Age:** 17

Department: ICP

Hobby: Shopping, dancing, music, hanging with friends Nomination: Miss Exotics

What are your impressions after the contest? Are you satisfied with the results? What did you get from this contest?

"It was amazing. I enjoyed every minute and had a lot of fun. I like my nomination and believe that Inna deserved her title. I

learned that it is important to keep your head up high no matter what happens".

# Issue 11

March 31, 2011 5

New Star

# "Nooruz" — The Day of Rebirth

The brightest holiday Nooruz is a symbol of prosperity and clarification. It is a moment, when everyone ambraces the entrance of spring and charges with new positive emotions and energy that will not come to an end during the whole year.

In Kyrgyz tradition, Nooruz considered as a New Year that brings happiness, luck and renewal. This year Nooruz was celebrated with a wonderful Festival of Kyrgyz Music, "KYRGYZ MUSIC: from the ancient times to modernity» organized by Arts and Sports and Kyrgyz Language Department and Youth Committee of Kyrgyz language which lasted two days.

The festival has started with greeting speech of the AUCA president Andrew Wachtel in Kyrgyz language. It was followed by video film about the Noruz' origins, it's history and development. It covered many interesting issues about Nooruz celebration; way of life of Kyrgyz people, and rebirth of Kyrgyz nature.

Performance was prepared by students f Musical school named after Shubina, and members of Ordo-Sakhna. They presented variety of Kyrgyz music, which was played on national instruments and presented music composed by Kyrgyz composers.

The song-contest among 13 AUCA students was held on second day. AUCA conference hall was a place where new talents were discovered, and wherenew songs were presented. Each performance was unique in its own way. Flashes, sparkles, applause did not cease during whole concert

The jury consisted of respected in Kyrgyzstan people, who possess expanded experience in music, such as Peoples's Artist of KR Talgar Jakshylykov, opera singer, Peoples' Artist of KR Yuryi Bobkov - TV Kyrgyz song show presenter, Kenje Satybaldieva, Teater SAKHNA actress and singer.

Performers pleasured audiences with a bright and beautiful Kyrgyz clothing. Kyrgyz song presented by AUCA's guest Asel Tchonkoloeve student of Kyrgyz National Conservatoire opened the performance. After that, she gave a floor to AUCA students who participated in song contest. It was challenging task for the jury to identify the winners.

However after long discussions first place was awarded to Nikita Menshov, second place went Ahat Imanbakiev, and Teha Dun, third places divided Geeti Habiibi. The grand-prize of the contest went to Medina Kudaeva.































# The Grand-Prize Medina Kudaeva



The First Place Nikita Menshov

**The Second Place** Teha Dun Ahat Imanbakiev

The Third Place Geeti Habiibi





Material prepared by Diana Takutdinova

+

Photos by Aaron Choi, Meerim Marat kyzy, Natali Anarbaeva

# March 31, 2011

New Star

# **CITY LIFE** A free trade or modern markets

A demonstration of urban market vendors was conducted in the central square of Bishkek on to move the market February 5. The building of the Government released more than 300 people, according to the news agency akipress, protesting against the reconstruction of the Bayat and Besh-Sary markets, located in the trade market complex "Osh Bazaar".

The demonstrators protested against the reconstruction of the markets in the luxury shopping malls and against the transportation of containers to other locations, including "Dordoi-Dyykan", "Turbaza" and "Pishpek". People holding posters saying "Bir zhyl" (One year) demanded to postpone the project by one year. However, the municipality has not changed its stance and refused to delay the reconstruction.

The Mayor's office has identified a project to improve and clean the urban markets in the spring of 2011. The project will include repair work, removal of spontaneous stalls, raising the rent payment, the extension of Kievskaya Street to the west, and the construction of parking lots.

The Municipality plans Kyaal to a new location. "All entrepreneurs who established their store in these areas illegally will be granted new trade places," assured the press secretary of the Mayor, Edith Aipova.

However, the protesters refused to believe the promises. "I have been trading on the bazaar for 10 years; I am not going to go anywhere! Where do I have to go and why?! We will have to start all over again at the new place and look for new customers. Moreover, they won't give us anything instead of our

present workplace," said Sharipa, the owner of four containers selling different types of goods and

> food products. The demonstrators expressed their disagreement to go outside of the city, arguing that the proposed area is in an inconvenient location, and would mean a loss of customers because not everyone would like to go outside of the city for shopping.

> The news of raising taxes for commerce places caused the greatest outrage of the crowd. "How we can pay for it? We cannot repay the credits after the events of spring 2010," said Nuria Kasymova, a seller of outerwear, expressing general indignation. People argued to not increase taxes or to postpone the



implementation of the legislative proposal to give them a chance to repay their loans.

Despite the general outrage and dissent, advocates of reform were found among the protesters. They support the idea of bringing order to the spontaneous nature of trading. "I do not see anything wrong in the creation of adequate working conditions. Maybe I will pay more, but order, cleanliness, and security will be provided. Buyers will be more convenient, they will not compare Osh Bazaar with a madhouse," said Olga Yurchenko, a furniture saleswoman.

The demonstration faded with the onset of darkness. However, sellers had promised to continue their demonstrations until the government pays attention to their problem and reconsiders the decision on reconstruction and transferring the markets.

# Anna Feofilaktova

Issue 11

# **Mayor's Office Clears**

# BISHKEK-- Mayor's Office started a new campaign of removing trade booths near the Osh Bazaar. Some three hundred stalls have been removed for the past two weeks and this programme continues.

According to Bishkek Mayor Isa Omorkulov, removal was planned long time ago as part of the Bishkek city master development plan and seeks "to reconstruct roads and improve infrastructure near Osh Bazaar."

Officials say that most of the vendor booths that are being currently removed were placed in the bazaar illegally and interfere with the city transportation system. Business owners were warned in advance and asked to move half a year ago, Bakyt Dushembiev, Vice Mayor of Bishkek said. This picture was taken from 24.kg web site On January 27, Mayor's Office released a statement saying that owners of the removed trade outlets may get other spots for reduced price or choose other markets. Ilya Kimenko, Head of the reconstruction and developing department of Osh bazaar, told to the press that Dyikan bazaar, Ala-Archa, Stolniy, Pishpek markets are all offering places for those whose businesses may suffer as a result of the campaign. However, many entrepreneurs are dissatisfied. Nursultan Tokmanbetov, ex-owner of the business spot on the Osh bazaar, says: "The government does not think about us. We do not have any money to continue our business and to pay for a rent. The privileges that we were given are for those who had income. I did not. Still, I have two children and wife who are expecting me to bring money."

# **Illegal Market Stalls**



**Batyr Shabdanov** 

# Korea Universities to Open Doors for Kyrgyz Students

2011 Korea University Fair to be held on April 16 and 17 in Bishkek.

According to the Korean Education Center, the number of students who come to the center to learn Korean language and culture is recently increasing. Kyrgyz people enjoy Korean series and it makes Kyrgyz people interested in Korean language and culture. At this time, a Korea University fair will be held in Bishkek.

"For Kyrgyz students, 27 Korean universities will participate and provide counsel, which is about the scholarships and the major programs of universities," said Minkyu Jeong, President of the Korean Education Center. "Korean universities have a high-quality environment of education for international students and there are many various options and scholarships that universities are providing for international students."

The fair, which is sponsored by MEST (Ministry of Education, Science and Technology) of Korea and NIIED (National Institute for International Education), will be held at the Sun City Sport Center between 11a.m. and 6p.m. on Saturday and between 10a.m. and 6p.m on Sunday. There are good opportunities at the fair. According to



the Korea Education Center, the fair will provide good chances for visitors. A lottery will be held and one lucky winner is going to get a return ticket between Bishkek and Seoul. There are many chances to get universities' souvenirs, free language training coupons, and other things during the fair.

Aaron Choi

Ui Jin Han

# Poetry



Обрывки фраз, запутанный сюжет

Сложный рассказ, непонятный ответ.

Много причин, один лишь вопрос,

Одна лишь тайна радостных слез.

Одна свобода против войны, Морозное лето против жаркой зимы.

Свобода мыслей, любви и желаний,

Против рабства, запретов, страданий.

Они покорны за кусок хлеба, Они, как роботы, без радости, без гнева.

Ты бродишь в пустыне в поисках свободы,

Ты ищешь ответ очень долгие годы.

Ты свободен, ты свободная птица.

Свобода рабу даже не снится. Есть три вопроса, никто ответа

не знает. Свобода или рабство, человек сам ведь решает.

Что такое свобода, дайте верный ответ.

Инквизитор, как царь, налагает запрет.

Ты не можешь любить, ты не можешь мечтать,

Я даю тебе хлеб, ты должен пахать.

Ты существуешь, ты не живешь, Никого не волнует, где правда,

где ложь. Насколько ничтожен, настолько и велик.

# **Frozen Constructions Become Ugly Face of Bishkek**

Bishkek, Kyrgyzstan – Array of unfinished multistory buildings with grey concrete and iron bars in Bishkek center ruin the landscape of city.

Multiple buildings in progress of construction in Bishkek, and at least five of them are stopped for indefinite period and abandoned in the city center. As the time passes, they disfigure the overall look and image of the city, making it cold, messy and unattractive to tourists and foreign guests.

"They are ugly, and, unfortunately they are taller than other buildings," Heong-Cheol Kim, a short-term tourist from South Korea, said. "I mostly see buildings having no more than three-floors in Bishkek, and I recognized that it is bad because the ugly buildings are easily shown from far-distance."

Heong-Cheol Kim says he brings groups of tourist to Bishkek to go to go hiking or skiing, but year after year the city landscape does not improve to attract more visitors.

According to a resource related to the Kyrgyz government official, some of projects that started within the past three years are troubled due to financial reasons and problems with construction law. At least four of them were suspended for indefinite period.

About one million tourists visit Kyrgyzstan each year, according to the Kyrgyz Ministry for Tourism. Importantly, most tourists come to Bishkek, capital of Kyrgyzstan, and image of the country often associates with the image of the capital.

Yane Sumkoski from Macedonia who is a freshman student in Psychology Department of AUCA said: "usually I do not concentrate on the buildings in Kyrgyzstan, but I see that most structures are old and sometimes gloomy skeleton-structures torture my eyes."

After 2010 April political upheaval and subsequent riot in Osh, Kyrgyzstan has been struggling to attract tourists and restore lost-reputation of Switzerland of Central Asia. And Bishkek's grey and chaotic city landscape does not help to solve the problem.

Jin Yong Kim, who came with Heong-Cheol Kim and a photographer, said "the mountains shown over the Bishkek are very beautiful, especially with classic-soviet architectures of Bishkek. However the [unfinished] buildings often ruin perfect image, so I have to erase them with Photoshop."



Великий Инквизитор, он так многолик. Ведь не хлебом единым жив человек. Сложная дилемма свобода или нет. Свобода возможностей, свобода желаний, Свобода любви и оправданий. Я считаю, что жизнь - это свобода, И дается она нам только от Бога.

# Эмирова Алтынай ЕСО 110

8

# Issue 11

# Вырезка из проекта Акипресс «Люди Крыгызстана. Личная история: Арон Абрамович Брудный»



### - Какими вопросами вы интересовались в психологии?

 В психологии я занимался психолингвистикой, изучением языкового мышления, о чем даже можно прочесть в какой-то энциклопедии. Я изучал то, какое влияние имеет язык на мышление и, наоборот, мышление на язык. Потом я занялся общением, и главные работы я написал по пониманию. Одна из них «Наука понимать» издана Фондом Сороса. Потом ее дважды издали в Москве под названием «Психологическая герменевтика» Сказали, что в Москве она будет иметь больший успех, имея такое сугубо академическое название. Что оказалось правдой. Эта книга выдержала два издания. Потом я написал довольно сложную книгу под названием «Пространство возможностей.» Она быстро разошлась. Сейчас бы я с удовольствием ее переиздал. Но вместо этого засел писать новую книгу. Она маленькая, ноя считаю содержательная и посвящена тому, как история влияет на людей. В ней записаны беседы с самыми разными людьми, начиная от католического священника до девушки хунвейбинки. Там были и сотрудник Госбезопасности, и бизнесмен итальянен, и революционер, и еще много самых разных людей. Я им всем задавал одинаковые вопросы, и каждый из них отвечал по-разному. На вопрос о том, когда и как вы хотели бы умереть, если бы могли избрать время, место, и род смерти я получал самые удивительные ответы. Один богатый человек, имеющий отношение к финансированию сериалов, ответил, что он хотел бы умереть в постели с любимой девушкой. Жена известного ученого, хотела умереть до смерти мужа. А один немец, назвал мне фамилию человека и сказал, что хотел бы умереть только после его смерти. В книге много поразительных ответов. Тираж весь разошелся.

### -Над чем вы работали в последнее время?

- Одна из последних работ написана совместно с моей ученицей Демильхановой Гелей. Сущность этой работы состоит вот в чем. Дети сейчас очень любят играть в компьютерные игры и есть такой тест, когда ребенку предлагают нарисовать человечка. Так вот выяснилось, что те, кто долго играет в компьютерные игры, рисуют не одного человечка, а двух.

- Почеми?

- Это та загадка, которую мы пытаемся сейчас решить. Но факт остается фактом и он както связан с тем, что люди фиксируются еще в процессе детства на определенных стадиях развития. Вероятно, компьютерные игроки фиксируются на стадии зеркала. У ребенка бывает такая стадия развития с 6 до 18 месяцев. В этот период ребенок, когда смотрит в зеркало, то узнает себя и радуется. Потом это проходит. Но у геймеров это чувство, по-видимому, снова пробуждается. И когда они начинают играть в ролевые компьютерные игры, то представляют себя одним из участников этих игровых сцен. Поэтому они рисуют двух человечков. Один - это он в реальности, а второй - он на экране.

### - А это хорошо или плохо?

- Это сложный очень вопрос. Сейчас нам кажется, что они много слишком времени проводят у компьютера. Это вроде бы нельзя назвать положительным. В конце концов это

съедает меньше конфет.

- Почему? - Вот это надо изучить.
- Это психология или мистика?

Конечно, это психология. Те же паранормальные явления – это все наука. Просто наука пока не в состоянии объяснить подробно эти вещи. Но на самом деле, когда-нибудь она сможет раскрыть все стороны человеческой психики. Просто это очень сложно, нужна принципиально новая аппаратура. В связи с этим я вспоминаю слова Освальда Шпенглера, который сказал, что наступающий век будет веком психологии. Он это сказал о 20 веке, но 20 век стал веком атомной бомбы. Ну а теперь, несмотря на все тяжелые события прошлого, можно точно сказать, что наступает век психологии, которая сможет помочь в смысле обучения на всех уровнях. Может быть, кстати, именно психология сможет урегулировать процесс, когда все залито рекламой. Есть специалисты, которые говорят, что взлет рекламы это временное явление, что пиар и реклама это не одно и то же. Что может быть внимание к конкретной фирме, гораздо больше значит, чем реклама отдельного предмета, который нам буквально навязывают. На нас влиять попрежнему будут, но на более серьезной основе

- Считаете, что у нашей страны есть перспективы?

-Я не могу себя назвать оптимистом, да и трудно быть оптимистом в моем возрасте. Я видел немало всякого. Но мне кажется, что перспектива у Кыргызстана есть, и перспектива сильная. Мы просто сами привыкли быть частью Большой империи, кусочком ее, обломком даже и вопрос



о самостоятельности нас не очень занимал. О чем неоднократно говорил Чингиз Айтматов, мой друг, я так его могу назвать, потому что знал его более полувека. Он, беседуя со мной, отмечал тот факт, что самооценка кыргызов должна быть более индивидуализирована. Среди кыргызов очень много людей, отражающих эту индивидуальность, а при Советской власти так сложилось, что все стали восхищаться в целом коллективом, в целом народом, в целом культурой. Это все хорошо, этим надо восхищаться, но надо воспитывать индивидуальные таланты. Я думаю, что в его устах это звучало весомо, так как его индивидуальный талант прославил и его, и всю страну на весь мир. Конечно, такие люди как Чынгыз рождаются раз в сто лет, а то и реже, но сама мысль о том, что надо развивать индивидуальные таланты - это очень сильная мысль. С точки зрения науки нам нало обращать большое внимание на индивидуальные способности люлей. Есть очень много талантов. которые исчезают просто, потому что как сказал Пушкин, наступает «наш век – торгаш». Торговля тоже непростой процесс, кыргызы показали себя и в этой области. Но иногда, когда я смотрю на какого-нибудь бизнесмена, мне кажется, что он мог себя проявить и в другой области жизни, в науке и культуре, хотя они не сулят, конечно, таких быстрых денег.

- Сложно вам сейчас жить? Понятия

Но если в этой комнате висит зеркало, он всегда Там он работает, ему удобно, ему никто не мешает, хотя у него есть квартира и в самой Москве, в центре. И многие ученые за рубежом создают себе личное пространство. То, что сейчас в городе много особняков с огороженной территорией это какая-то внутренняя тяга людей устроить для себя и своей семьи личную зону. Это новое стремление. Мне уже трудно менять свой образ жизни, а эти люди поступают правильно. Сейчас такое время, что детям что-то должно остаться. Другие, например, хотят повидать мир, что, конечно, тоже расширяет личное пространство.

> - А лекции вы читаете на английском языке?

- К сожалению, нет. Все преполаватели нашей кафедры читают лекции на прекрасном английском, а я являюсь некоторым исключением. Я хорошо знаю немецкий язык, на английском же только читаю научную литературу. Но я надеюсь дожить до того времени, когда буду читать свои лекции и отвечать на вопросы студентов на английском языке.

А что больше всего интересует студентов в психологии?

- Проблемы понимания. Они хотят понимать других, хотят понимать научные и художественные тексты. И хотят понимать себя.

-Как вы оцениваете то, что происходит сейчас у нас в стране?

- Я уже не молод. Мне трудно судить. Я честно вам скажу, все это, в общем, похоже на то, что происходило за рубежом, с той огромной разницей, что там все несравнимо богаче.

Вы вообще интересуетесь политикой?

- Меня приглашали в разные партии. Даже приглашали в руководящие органы. Это происходило неоднократно, но вы знаете, есть такой ученый Ален Бадью. Он говорит, что и политика, и взлет духа, и любовь безусловно существуют. Но когда мы начинаем жить и непосредственно взаимодействовать с другими людьми, то видим, что любовь превращается в секс, политика в управление, взлет духа в культуру. Иными словами наша обычная жизнь изменяет все. Политика в большой степени превращается в управление. Да мы собственно ничего и не требуем кроме честного управления. Конечно, есть в мире проблемы глобального характера, и экологические, и социальные, и человеческие, которые надо решать. Но политика – это не мое. Я не знаю ее механизмов, да и никто не знает. Иначе жизнь давно улучшилась бы. Почему - то многие проблемы не решаются долгими годами. Хотя огромные деньги на это уходят, людские ресурсы, но впустую. Видно что- то неладное есть в нашей жизни. Наверное, что-то должно измениться в устройстве общества. Эти проблемы надо решать на другом уровне. Я, например, не вижу как. Даже крупные политические деятели, ученые не могут объяснить толком, почему так неладно все получается повсюду в мире. Я помню, когда в политике были крупные личности Рузвельт, Сталин, Черчилль. Это были личности огромного масштаба. А сейчас, как сказал помоему Черчилль, титаны ушли, и стало слышно, как бранятся карлики. Куда делись эти великие люди?

- Какое время было для вас самое счастливое?

Самое счастливое время для меня, и





оно повторяется, это когда я пишу, и у меня получается. В последнее раз это чувство у меня было как раз тогда, когда случилась мартовская революция. Все были взволнованы, и я тоже. Мне не спалось. Я сидел и писал, а на улице стреляли, какие то милиционеры разгоняли мародеров. И никогда мне так легко не писалось, как под ночные выстрелы. Волнение перешло в творческую сторону. Уже давно перестали шуметь, стрелять, а я все сидел и писал, и заснул очень довольный.

- Что вас еще интересует, кроме книг, психологии и студентов?

- Что врать? Наверное, больше ничего. Впрочем, я с детства увлекался проблемами полета. Создание авиации одно из важных достижений человеческого ума. Я собрал большую библиотеку по этому вопросу и советуюсь часто с профессором Шукуровым. Он по специальности орнитолог и прекрасно разбирается в том, как летают птицы. Мне хотелось бы написать исследование о полетах. Кроме того, для развлечения, я иногда пишу художественные книги. Их печатают в Петербурге, пьесу мою ставили в Москве. Так что, может быть, я мог бы найти себя в этой области. Но мне это не кажется серьезным. Да и времени уже мало осталось.

- Есть у вас рецепт счастливой жизни? - Я не могу сказать, что я жил счастливо. Я счастливо избежал многих несчастий. Но чтобы были минуты особенного счастья, радости, восторга, такого не было. Я все время вспоминаю слова Пушкина «На свете счастья нет, а есть покой и воля.» И это правда для меня. Я знаю, что есть счастливые люди, у них любовь, они преодолели страдания, наконец, добились счастья. Я слышал от Героя Советского Союза Марка Галлая какие замечательные ощущения бывают, когда человек испытывает новый самолет и все получилось, и он летит. Так что я знаю, есть счастливые люди, но мне это видно не дано. А вот Марку Галлаю, он умер в 1980 году, было дано. Какие только машины он не испытывал. Ему часто угрожала смерть, он воевал, чего только с ним не было, и он знал какой-то секрет счастья. Он до конца жизни писал книги, ходил смотреть на новые самолеты, уже в голах очень сильно солействовал космической программе с Королевым. Я даже завидовал его способности ощущать жизненную радость. Исключительный человек был. Я знал, что ничего подобного я делать не могу, что никогда не испытываю таких ощущений. И смотрел на

мешает процессу обучения.

#### - Да и жизни мешает.

- Да. Но в то же время мы не знаем, какими будут люди через некоторый отрезок времени. Может быть, эти дети просто заглядывают в будущее и показывают нам, что без компьютеров жизнь будет уже немыслима для каждого жителя Земли.

- А вы считаете, что во время игры на компьютере идет возврат к более ранним стадиям развития или это новое качество психики?

- Я этого не исключаю, потому что раньше мы такого не наблюдали. А во-вторых, нельзя отрицать, что предпосылки для этого есть. Вот вам опыт одного английского психолога. Ребенка оставляют одного в комнате, где находится вазочка с конфетами. Довольно много конфет. Малышу трудно удержаться и он съедает несколько конфет.

Отпечатано с готового оригинал-макета Заказчика в типографии Фонда «Центр поддержки средств массовой информации», г. Бишкек, ул. Горького, 1б. тел.: (0312)530000, www.msc.kg. Тираж: 1000 Наряд-заказ: 828 Газета зарегистрирована в МЮ КР, Свидетельство № 1449

сместились. Духовность, культура пока ушли на задний план. Материальные вопросы стали главными.

Сейчас, конечно, ценности стали другими. Но жизнь у меня сложилась так что, то дети мне помогают, то я детям. Деньги стали просто инструментом жизни. Их не накопишь сейчас. Конечно, хочется купить телевизор с большим экраном, и так мы и сделали. Автомобиль, а как я без него на работу попаду? Это расходы. И с этой точки зрения, вся зарплата сегодня уходит на то, чтобы жить цивилизованной, я бы сказал, жизнью. Хотя я вижу, что мои коллеги и друзья за рубежом и даже в России, более рационально подходят к бытовым вопросам. Я, например, квартирный вопрос так и не решил. До сих пор живу в хрущевке. Так сложились обстоятельства. А мои друзья, один из них, например, хотя и с большим трудом, но построил себе еще одно жилье, в Подмосковье.

него, как на человека лучшего мира

- В таком случае, что бы вы поменяли в своей жизни, если бы у вас была такая возможность?

- Не хочу гневить Бога. Неизвестно что меня ждет. Пусть не будет хуже. Это каждый человек должен думать и говорить о себе. Я лично очень доволен и дочерьми, и сыновьями. Когда вы говорите о счастье, я смотрю на эту рожицу (показывает на фотографию младшего сына) и чувствую, что я счастлив. Все дети у меня очень хорошие. Грех жаловаться. Хотя каждый день я детям жалуюсь, что болит сердце, что я нездоров, что они поздно приходят домой и так далее. Я их уже извел этими разговорами, но они уже привыкли и только посмеиваются, потому что знают, что я без этого вечер не могу провести. Но ведь это тоже по своему счастье, когда есть, кому пожаловаться.

позиция авторов статей не всегда совпадает с позицией ред.коллегии в целом

Alina Jetigenova Editors: Diana Takutdinova Kirstin Styers Anna Feofilaktova Zarina Isambaeva Batvr Shabdanov

Aaron Choi

Ui Jin Han

Advisers: Natali Anarbaeva Nargiza Ryskulova

Layout and Design: Natali Anarbaeva